

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 85 (1958)
Heft: 8

Artikel: Communiqués officiels de l'Association vaudoise des amis du patois
Autor: Decollogny, Ad.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-230978>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Pages vaudoises

*Communiqués officiels
de l'Association vaudoise des Amis
du patois*

Assemblée générale du printemps

Celle-ci est fixée au dimanche 18 mai. Elle aura lieu à Savigny et déjà la Municipalité de cette sympathique commune a bien voulu mettre la Grande Salle à notre disposition pour notre manifestation, et cela gratuitement. Nous l'en remercions sincèrement.

Donc, rendez-vous dans le village de Marc à Louis et venez nombreux !

Prix Kissling

C'est le 30 avril qu'expire le délai pour l'envoi des travaux au président Ad. Decollogny, 11, chemin du Parc-de-Valency, à Lausanne. Il est rappelé que le premier prix recevra la médaille Kissling plus Fr. 25.—, le deuxième aura Fr. 25.— et le troisième Fr. 15.—.

Chansonnier et Por la Veillâ

Vous pouvez vous en procurer soit chez le président, soit chez le secrétaire, M. Oscar Pasche.

Les Armaillis des Colombettes

Lors de la réunion à la Salle des Vignerons du 2 février, un couple a oublié un exemplaire de ce livre. Prière de le réclamer au président, en précisant la table où il l'a laissé.

Ad. Decollogny.

Lé-z-impou à Manguellion

II

(Seconda écoutcha : la tenâbllia de la coumechon dai-z-impou)

Vo-z-é de lai a quôque tin quemet Djan Manguellion l'avai écrit au receveu Grapenet po lai démandâ de lai rabattre oquie su sè-z-impou. Adan Grapenet, quan l'a-z-uvaliessa, sta lettra, s'è grattâ dé coûte l'oroille é pu l'a de à son comisse que l'îre aprî dai tsiron de mounyia, qu'in fazai dai paquet quemet dai saucesse : « N'é pâ question, ora, avoué ellia pouèzon de Manguellion, n'è pâ mè que pu lai rabattre oquie tan poû que sâ, su sè-z-impou, no voillin fère onna tenâbllia de la coumechon. Te fau té dépatsî d'écrire on mo de belliet à Farnolet é à Tenaillet po aprî-déman devèdro à duve-z-hôre la vèprâ que fau pâ que bédéyian. »

Farnolet l'îre mounâ, martchan de boû è pu assessu à Pequedjoutaz, on grô cotson que l'a traitsè à pétrole, doû que lè dai « camion » é pu yon po promenâ sa fenna...

Tenaillet li, tré lé din é pu-n-in remè, dai bâ ratali ai dzin qu'in an faûta, que lé dai poûre dzin que san d'à plliaindre, vretablliamin. Fau pâ allâ vé Tenaillet avoué rin din son bosson é pu lè on vretabllio caca-dzanllhie !

(Suite page suivante)

ROMANDS...

avant d'acheter vos
meubles neufs ou d'occasion...

visitez, ruelle du Grand-Saint-Jean 2-5
(en dessous du Café de la Placette)

l'atelier d'ameublement
HINZE - MARSCHALL

Lausanne - Tél. (021) 22 07 55

**Vous y trouverez certainement ce que
vous cherchez !**

Devis sans engagement